



СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

Пункт 87 повестки дня:

Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам (продолжение) 343

Председатель: Г-н Фредерик Г. БОЛАНД
(Ирландия)

ПУНКТ 87 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам (продолжение)

1. У ТАН (Бирма) (говорит по-английски): С самого начала разрешил мне от имени моей делегации искренне поблагодарить делегацию Советского Союза за то, что она внесла предложение (А/4501) о включении в нашу повестку дня того пункта, который мы сейчас рассматриваем.

2. Проблемы колониализма после второй мировой войны привлекали внимание передовых мыслителей всего мира, и, пожалуй, наиболее характерной чертой послевоенного периода являлось пробуждение национального сознания у колониальных народов. Сразу же после войны произошло глубокое изменение — изменение, которое повлияло на политическую картину всего мира. Это изменение в основном происходило на азиатском и африканском континентах.

3. Следует напомнить, что за долгие годы войны отношения между правителями и управляемыми значительно ухудшились. Напряженность, явившаяся результатом ожесточенной войны, была кульминационным пунктом длительного и мучительного периода борьбы за свободу народов, находившихся под иностранным господством. Народы тех стран, которые в то время не были достаточно развиты, чтобы проявить активность, вызванную стремлением к независимости, затем потребовали тех же самых прав национальной суверенности, которые уже давно имелись у более развитых государств.

4. Следует признать, что европейские государства очень много выгадали от открытия обширных районов с богатыми естественными ресурсами, где капитал мог принести большие прибыли и где

имелась дешевая рабочая сила. Воздействие западной цивилизации на отсталые народы, большинство из которых имело свою многовековую культуру, проводилось в интересах империалистов. Первооткрывателями обычно являлись миссионер и исследователь, но по их следам шли торговец и колониальный чиновник. Следует так же признать, что без этой деятельности условия жизни многих местных рас, возможно, остались бы сравнительно примитивными. Однако основой этой деятельности служили коммерческие интересы европейских стран.

5. Когда бы ни обсуждалась проблема колониализма, обычно возникает вопрос о том, оправдал ли себя морально империалистический метод и принесло ли влияние западной цивилизации поработенным народам больше блага, чем зла. Несомненно, колониальный режим может претендовать на контроль и ликвидацию некоторых из худших порождений примитивной жизни, таких как пытки заключенных или тирания деспотичных правителей. Колониальный режим построил больницы и создал лучшие санитарные условия. Колониальный режим пытался бороться с невежеством так же, как и с болезнями.

6. Тем не менее, наряду с этими и другими существенными реформами должны быть упомянуты многие черты и тенденции, которые противоречили этим прогрессивным влияниям. Главным среди них является то, что основной целью колониальной державы в развитии естественных ресурсов колоний являлась ее собственная коммерческая прибыль. Соответственно с этим большая часть местных ресурсов шла в карманы колониальных дельцов. Республика Конго (Леопольдвиль) явилась классическим примером. Несмотря на то что жизненный уровень местного населения, возможно, был поднят, тем не менее кровной заинтересованностью колонизаторов было сохранить высокие прибыли и низкую заработную плату.

7. Более того, влияние европейской цивилизации в области культуры было ослаблено в связи с тем, что европейцы тщательно отделяли себя от местного населения. Для европейцев специально отведены клубы и железнодорожные вагоны; эта организованная расовая дискриминация вызвала горькое чувство обиды, особенно у того населения колоний, которое имело образование. Рост национального сознания среди колониальных народов означал прежде всего потребность в политической независимости и увеличение антагонизма между ними и белыми поселенцами, которые,

несмотря на введенные ими экономические и социальные преобразования, рассматривались как чуждый элемент, захвативший власть в свои руки, не имея на нее морального права.

8. Одна из великих европейских колониальных держав видела настоятельную необходимость в изменении всей картины к концу второй мировой войны. Британия установила точную дату окончания ее власти в Индии, Пакистане и Бирме. Это оказало катализирующее влияние на англо-азиатские отношения, а также на отношения Великобритании с другими странами. День освобождения стал целью, требованием, вдохновением. Исчезли враждебность и горечь, и теперь в отношениях моей страны с Великобританией теплая дружба заняла место горечи, которая накапливалась в течение сотни лет. Мне хотелось бы сказать то же самое относительно и других колониальных держав, однако текущие события на великом африканском континенте ясно свидетельствуют, что подобная похвала не может быть высказана в адрес других колонизаторов. Вот почему этот пункт повестки дня, предложенный Советским Союзом, является, по мнению моей делегации, весьма своевременным.

9. Как я уже заявлял на предыдущей сессии Генеральной Ассамблеи, существует очень верное, исторически проверенное положение, которое говорит, что, когда предоставление независимости откладывается слишком долго, возникают настроения пессимизма и отчаяния, которые порождают такие нежелательные чувства, как горечь и ненависть. Если страна добивается независимости слишком поздно, на поверхности появляются и берут верх экстремистские силы. Это, конечно, не способствует ни делу демократии, которому большинство из нас предано, ни делу дружбы и сотрудничества между народами.

10. Поэтому, признавая, что все зависимые народы жаждут свободы и с нетерпением ждут конца колониализма во всех его проявлениях, будучи убежденными в том, что все народы имеют неотъемлемое право на полную свободу, премьер-министры пяти азиатских стран — Бирмы, Цейлона, Индии, Индонезии и Пакистана — совместно организовали проведение Богорской афро-азиатской конференции и пригласили двадцать пять афро-азиатских стран принять участие в ней. За исключением Центральноафриканской федерации, все эти страны приняли приглашение. Конференция, которая состоялась в Бандунге (Индонезия), стала исторической. Она заседала с 18 по 24 апреля 1955 года и при единодушном согласии всех участвующих стран выполнила свою историческую задачу, опубликовав заключительное коммюнике и декларацию о содействии миру во всем мире и сотрудничестве, а также определила цели, которые участвующие страны будут совместно достигать.

11. Я не собираюсь останавливаться ни на значении Бандунгской декларации, ни на ее влиянии на мировую историю. Я скажу только, что противодействие колониализму во всех его прояв-

лениях и борьба за национальную независимость и ее сохранение являлись основными темами конференций. 29 афро-азиатских стран заявили в один голос, что колониализм во всех его проявлениях является злом, которое необходимо срочно ликвидировать.

12. С тех пор многие зависимые территории добились принадлежащей им по праву независимости, однако еще большая часть территорий до сих пор находится в цепях колониализма. Во имя мира и стабильности должны быть приняты срочные меры в предоставлении полной независимости народам зависимых территорий без каких-либо условий или оговорок соответственно их свободно высказанным желаниям и стремлениям. Также крайне важно, чтобы все вооруженные действия и различные репрессивные меры, направленные против зависимых народов, были бы прекращены.

13. Это, конечно, не означает, что колониальные державы должны ликвидировать обычные полицейские силы, которые должны осуществлять нормальные и законные функции по борьбе с преступлениями. Необходимо проводить строгое разграничение между обычными преступлениями и политическими действиями. Одной из величайших ошибок колониальных держав являлось и до сих пор является то, что они не могут провести разграничения между националистическими лидерами и преступниками. Как правило, почти все лидеры новых государств провели значительную часть их жизни в колониальных тюрьмах.

14. Имея в виду все эти соображения, моя делегация вместе с тридцатью девятью другими афро-азиатскими делегациями подготовила проект резолюции, содержащийся в документе A/L.323 и Add. 1—4, и я буду просить Ассамблею оказать этому проекту единодушную поддержку.

15. Перед тем как я закончу, разрешите мне очень кратко осветить один аспект явления, возникающего во многих странах после предоставления независимости, и которое волнует многих, кто наблюдает за международным положением. Это касается отсутствия демократических атрибутов в государственном аппарате нескольких стран, недавно ставших независимыми. Во главе почти всех националистических движений стоит группа людей, занимающих по сути дела привилегированное положение, то есть имеющих возможность получить образование — в Африке до сих пор такая возможность предоставляется только некоторым — и занимающих, таким образом, весьма выгодное положение по отношению к своим соотечественникам. Благодаря ряду обстоятельств этот интеллектуальный класс борется в авангарде движений за независимость, и в большинстве случаев этот класс берет власть в свои руки. Было бы ошибочно предполагать, что политические учреждения и формы демократии в большинстве стран, ставших недавно независимыми, будут такого же характера, как и в Великобритании или в Соединенных Штатах, или нужно будет иметь две основные партии, борющиеся между собой за избирателей. Мнение о том, что

демократия требует существования организованного сопротивления правительству, не является веским. Демократия требует только свободы для такого противодействия, но не обязательного его существования. Вряд ли в течение ближайших нескольких лет во многих странах, недавно ставших независимыми, — я имею в виду особенно африканские страны — будет существовать двухпартийная система. Националистические партии, по-видимому, будут весьма сильными; они будут контролировать правительство и организовывать местное развитие в экономической и социальной сферах, при отсутствии какой-либо эффективной внутренней оппозиции. И любая оппозиция со стороны только усилит их. Потребуется время для того, чтобы в новых странах могли возникнуть какие-нибудь проблемы, могущие создать настоящую оппозиционную организацию. Следует иметь в виду, что демократическая система правления, хотя и наиболее предпочтительная, в то же время является самой сложной формой правления.

16. Г-н МИЛЬЯ БЕДМУДЕС (Гондурас) (*говорит по-испански*): Делегация Гондураса голосовала за включение пункта о колониализме в повестку дня пятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи (903-е заседание). Я выступаю с этой трибуны в честь этого голосования, которое отвечает стремлениям тех отдельных лиц, групп и народов, которые до сих пор не могут использовать свои суверенные права, поскольку они подавляются этим отмирающим политико-социальным явлением, известным как колониализм.

17. Объективное рассмотрение вопросов вынуждает нас заявить, во-первых, что государством, которое не имеет большого морального права предложить этот пункт, является Союз Советских Социалистических Республик. В то же самое время мы должны признать те государства, которые либо добровольно, либо под давлением заняли благосклонную позицию в вопросе о предоставлении независимости зависимым народам, и мы должны отдать должное Франции и Соединенному Королевству, которые после второй мировой войны освободили более тридцати государств с населением в 750 миллионов человек и с площадью территории более чем в 10 миллионов кв. км. и настаивали на принятии их в члены Организации Объединенных Наций.

18. Воодушевленные преданностью делу Латинской Америки и желанием разрешить очень важную проблему, что, к сожалению, или откладывалось или игнорировалось, мы желаем ясно показать всем и навсегда, что хотя колониализм может быть и в стадии отмирания, тем не менее этот процесс тянется довольно долго; что колониализм не является исключительно афро-азиатским явлением, поскольку колонии существуют и в нашей Америке; что антиколониализм является делом, целью и, превыше всего, основным принципом свободы, за который страны этого полушария начали бороться более 150 лет назад.

19. Обсуждая этот пункт, моя делегация не будет следовать тактике проволочек, принятой толко-

вателями договоров или законоположений, и тонких аргументов, к которым так склонны верховные жрецы международного права и дипломатии. Наша цель является следующей: установить дату ликвидации колоний во всем мире, и особенно в западном полушарии.

20. Пункт, предложенный Советским Союзом, озаглавлен: «Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам» (А/4501). Мы не хотели бы анализировать, что было сказано различными странами в течение общих прений по этому вопросу. Мы хотели бы ясно показать это, цитируя выступления некоторых наших коллег; мы не намерены вступать в какие-либо споры, так же как мы и не хотим кого-либо несправедливо критиковать. Нашей единственной целью является — обратить внимание на постоянные неудачи в деле определения антиколониальной политики для Латинской Америки.

21. В начале пятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи, 22 сентября 1960 года, маршал Тито заявил:

«Эти конфликты холодной войны угрожают также распространиться на районы, которые были или все еще остаются под колониальным господством...» (868-е заседание, пункт 113).

22. На следующий день президент Ганы заявил:

«Нарастающая волна африканского национализма сметает все на своем пути и требует от колониальных держав справедливого возмещения убытков за годы несправедливости и преступлений, совершенных против нашего континента» (869-е заседание, пункт 1).

«Долгие годы Африка была опорой колониализма и империализма, эксплуатации и деградации... Но эти дни ушли навсегда, канули в прошлое» (там же, пункт 3).

23. В тот же день премьер Хрущев заявил:

«Надо покончить с колониализмом, так как он несет беды и страдания не только народам поработанных стран»... (869-е заседание, пункт 173).

Когда Хрущев говорит это, мы думаем о латвийцах, литовцах, словаках, чехах, болгарях, украинцах, венграх и т. д., которые потеряли свою свободу в руках коммунистического колониализма Советского Союза.

24. В своем выступлении Насер, президент Объединенной Арабской Республики, заявил:

«Четыре года тому назад африканский континент был свидетелем конца эпохи колониализма...» (873-е заседание, пункт 120).

Но он был неправ. Эра колониализма не кончится до тех пор, пока Африка не будет свободной.

25. Представитель Сенегала, страны, которая только что была принята в Организацию Объединенных Наций, заявил:

«Поскольку уже признано, что прогресс деколонизации является выдающимся событием

нашего века и что он необходим и неотвратим, есть все основания к тому, чтобы заинтересованные стороны попытались провести это в жизнь самым наилучшим образом» (876-е заседание, пункт 171).

26. В своем первом заявлении его коллега из Республики Мали заявил:

«Хотя верно, когда говорят, что Гвинея первая пробила брешь в системе французского колониализма в сентябре 1958 года, однако это была Мали, которая решительно и терпеливо вела борьбу против самих основ этой системы, осужденной самой историей» (там же, пункт 187).

27. И я спрашиваю: будут ли 1961 или 1962 годы ознаменованы концом колониализма в Америке?

28. 29 сентября 1960 года представитель Либерии заявил:

«Колониализм, в какой бы форме он ни проявлялся, умирает мучительно и медленно... Африка является последним оплотом такого колониализма» (878-е заседание, пункт 255).

Однако я спрашиваю: правда ли это, что колониализм отмирает болезненно? Является ли Африка последним оплотом колониализма?

29. Г-н Турбай Айяла, министр иностранных дел Колумбии, после обращения к Конференции в Сан-Хосе (Коста-Рика) и ее решительной позиции сопротивления любому иностранному вмешательству заявил:

«Латинская Америка не должна опасаться прогрессивных идей или социальной справедливости... Наступило время для великой социальной эволюции...» (880-е заседание, пункт 242).

Он прав, но мог бы несколько и драматизировать свой аргумент и описать настоящий век и выразить собственные мысли более ясно, указав, что час для освобождения колониальных территорий уже пробил.

30. Разрешите мне дать другой пример, лежащий в основе этих фактов. Америка постоянно отстаивает права других народов на свободу; в настоящее время ее волнует судьба Алжира, а ранее она была обеспокоена судьбой Туниса, Марокко и других арабских государств в Африке. Америка протягивает руку дружбы народам «черной Африки», так же как она в прошлом поступала по отношению к народам Азии. Хотя и не все американские страны поддерживают движения за свободу и независимость, многие из них все же поддерживают эти движения своим голосованием или по крайней мере своим одобрением.

31. Я считаю, что час уже пробил для освобождения колоний, которые до сих пор еще есть в нашей Америке, и я спрашиваю: собираемся ли мы поддержать афро-азиатские державы?

32. В то время как в одном из Комитетов этой Ассамблеи представитель Мали говорит о тюрьмах в Анголе и жестоко нападает на непримиримую

позицию Португалии в колониальном вопросе, его коллега из Либерии заявляет, что «подъем африканского национализма и требование порабожденных стран, чтобы им дали возможность стать на ноги и самим определять свою судьбу, не могут рассматриваться как вопрос юридических и конституционных тонкостей»¹. Таким образом, оба они рассматривают проблему исключительно с африканской точки зрения и не делают упоминания о положении в Америке.

33. Нидерланды, например, не очень много говорят по поводу независимости Антильских островов, Арубы, Кюрасао или Суринама (Нидерландская Гвиана), где проживает более чем 300 000 жителей на общей территории в 140 000 кв. км. Все эти территории географически отделены от страны-метрополии и в этническом и культурном отношении отличаются от стран, которые управляют ими и эксплуатируют их.

34. Франция до сих пор владеет островами Мартиника и Гваделупа, а также Французской Гвианой, где проживает более чем полмиллиона жителей, и общая площадь этих территорий превышает 94 000 кв. км.

35. Соединенное Королевство все еще продолжает удерживать территории, которые вряд ли станут американскими под его влиянием. Этот процесс осуществляется через Федерацию Вест-Индии, в которой Тринидад, Тобаго и Ямайка играют основную роль. Тем не менее нельзя отрицать, что Федерация движется к самоуправлению и свободе. Мы поэтому должны освободить только Белиз, Британскую Гвиану и Мальвинские острова.

36. Поэтому наша цель состоит в том, чтобы решить эту проблему на нашем континенте, подчеркнуть ее насущность, сделать ее проблемой националистического движения, подобного тому, которое дало возможность получить независимость нам самим и обеспечить, чтобы воды, которые омывают берега Африки, могли бы расширяться до Антильских островов, до Карибского моря и Южной части Атлантического океана, поскольку это те же самые воды, которые, хотя и под различными названиями, объединяют или разделяют нас.

37. Во время общих прений стало ясно, что мы забыли и непростительно просмотрели колониальные территории, которые до сих пор остаются в Америке и которые вместе занимают территорию примерно в 2 700 000 кв. км., с населением более чем в 3 000 000 человек. Как будто бы существовало молчаливое соглашение не упоминать об американских колониях. Как будто бы эти территории приговорены оставаться колониями навечно.

38. Моя делегация считает проект декларации Советского Союза (А/4502 и Согг.1) неприемлемым и будет голосовать против него. Мы остав-

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятнадцатая сессия, Четвертый комитет, 1034-е заседание, пункт 5.

ляем за собой право высказаться по поводу афро-азиатского проекта резолюции (A/L.323 и Add. 1—4) позже.

39. Делегация Гондураса считает, что лучшим путем достижения положительного решения этой проблемы будет создание Комиссии, которая должна подготовить конкретный доклад и практические рекомендации. Я поэтому официально представляю на рассмотрение Ассамблеи следующий проект резолюции²:

«Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание, что человечество не может оставаться равнодушным к существованию народов, которые еще не реализовали самоопределения и самоуправления,

считая необходимым ускорить процесс освобождения, чтобы эти народы могли возможно быстрее продвинуться по пути к созданию соответствующих руководящих политических и социальных институтов, которые позволят им принять на себя функцию управления, а также осуществлять права и брать на себя обязательства в качестве субъектов публичного права,

1. *провозглашает* ликвидацию колониализма в мире;

2. *постановляет* назначить комиссию в составе пяти членов (одного представителя африканских государств, одного представителя латиноамериканских государств, одного представителя азиатских государств и двух представителей государств, управляющих территориями) и поручить ей посетить колониальные владения, которые не являются еще независимыми, и представить рекомендации Генеральной Ассамблее на ее шестнадцатой сессии относительно наиболее целесообразного, быстрого и эффективного способа полной ликвидации колониализма во всем мире и включения всех народов, еще находящихся под колониальным режимом, в число независимых суверенных государств».

40. Г-н РИФАИ (Иордания) (*говорит по-английски*): В этот важный момент, когда Генеральная Ассамблея обсуждает вопрос о предоставлении независимости всем народам мира, требование свободы, отражающее совесть истории, заставляет всех нас, всех без исключения, признать свободу и независимость тех, кто находится под гнетом и испытывает лишения. Это требование свободы слышится с кладбищ от тех замученных, которые пожертвовали своими жизнями для того, чтобы спасти свою родину, с полей сражения, где солдат защищает честь своего государства, из ссылки, куда сослан патриот за пределы своей родины, из обветшалых хижин, куда выслан из своего дома беженец, из тюрьмы, где томится герой, свободы требует каждый мужчина и каждая женщина, которые поработаны и которым отказывают в праве на скромную жизнь. Свобода и

независимость являются основными факторами в достижении прогресса человеком и создания мирной жизни и удовлетворенности, при которых все народы равны и живут по-братски.

41. В своей обширной пустыне, не имея ограничений, препятствующих его движению, и не имея горизонта, который мог бы ограничить его воображение, бедуин занят поисками правды. Он исследовал море и открыл землю. Он наблюдал звезды и изучал природу. Затем он нашел свой путь к вечности. Пришла к нему свобода и сделала его человеком энергии и деятельности.

42. Четырнадцать веков назад, на заре истории арабов, второй арабский калиф учредил следующее вечное правило — «как могут быть люди поработаны, если они рождены свободными?». Этот дух свободы вспыхнул над арабским миром несколько десятилетий назад. Национальные революции происходят в любом месте и в любой стране, и караваны мучеников погибают на полях чести, будучи великими в жизни и погибшими в славе.

43. Арабы, как и многие другие нации, дорого заплатили за свою независимость. Их равнины и горы являются подлинными свидетелями их отчаянной борьбы за независимость и свободу. В каждом уголке имеется храм мученика и статуя героя. Независимость для нас является результатом тяжелого труда и борьбы. Мы вырвали ее из логовища льва и мы шли к ней под тенью копьев. Поэтому независимость для нас является самым дорогим, чем мы обладаем.

44. Ни одно государство не может выполнить свою жизненную миссию по отношению к себе или по отношению к человечеству до тех пор, пока оно не свободно, и до тех пор, пока оно равноправно с другими нациями и не имеет одинаковых возможностей. Как может нация осуществлять свои собственные стремления и отвечать своим собственным требованиям, если ее власть ограничена и ее энергия сдержана? Независимость является необходимым условием для плодотворной и процветающей жизни.

45. В течение последних нескольких лет, и особенно в течение этого года, ряд африканских государств восстановил свою полную свободу и независимость. Взяв на себя самым впечатляющим и удивительным образом свои международные обязательства, они находятся теперь среди нас, на передовой линии защиты дела мира и свободы. Многие из них далеко продвинулись в социальных реформах и экономическом развитии. Этот факт доказывает Организации Объединенных Наций, что оставшимся жителям Африки, которые еще не обрели свою независимость, должно быть немедленно разрешено последовать примеру их африканских суверенных братьев. В Африке, вдоль южных побережий арабского полуострова и в других частях Азии, до сих пор находится значительное количество колоний, подопечных территорий, протекторатов и так называемых заморских провинций. Они все се-

² Впоследствии был распространен как документ A/L.324.

годня смотрят на Организацию Объединенных Наций и ждут ее решения.

46. Сегодня мы обсуждаем принятие торжественной декларации о ликвидации колониализма и предоставлении независимости всем колониальным народам мира без исключения. В действительности, продолжение существования колониализма не оправдывается, поскольку это устаревшая система, представляющая собой реакционную концепцию, которая применялась в то время, когда колонизатор брал на себя обязанности хозяина, а колонизируемый не понимал истины и ценности жизни. Теперь игнорирование таких ценностей исключено. Теперь достоинство и гордость государств и отдельных лиц противоречит концепции хозяина и раба. Теперь люди понимают, что, если колониализм и содействовал прогрессу и принес пользу некоторым территориям и государствам в ряде районов, он тем не менее в течение многих поколений рабства в большинстве случаев принес страдания и лишения многим другим народам.

47. Разве палестинская трагедия не является самым отвратительным примером колониализма? Разве это не является вопиющим нарушением справедливости, права и чести, когда после тридцати лет иностранного господства палестинские арабы были доведены до фатального конца, а их родина была захвачена? Колониализм в Палестине не только рассеял полноправное коренное население и ликвидировал территориальную целостность страны, но также создал на костях своих жертв иностранное государство, которое является орудием империалистической агрессии, всякий раз, когда такая агрессия планируется, и тем средством, при помощи которого колониализм в замаскированной форме вновь проникает в Африку.

48. Колониализм мог бы прекратить свое существование во многих районах под возгласы прощальных приветствий, а не под грохот орудий. Алжир мог бы сохранить несколько десятков тысяч жизней своих жителей, если бы Франция вняла голосу рассудка и мудрости. Естественно, призыв к ликвидации колониализма и объявлению независимости всем народам является не призывом к мести, а скорее призывом к согласию и дружбе между миролюбивыми нациями. Дружественные отношения между народами могут быть установлены только при наличии доброй воли, взаимного доверия и устранении сомнений и подозрений. Какой хорошей будет жизнь, когда все народы действительно будут жить в братстве; когда сильные поддерживают слабых; когда богатые помогают нуждающимся; когда развитые помогают слаборазвитым; и когда вся такая помощь осуществляется без каких-либо тайных или явных условий.

49. Тяжелое ярмо колониализма вынудило новый национализм занять позицию, согласно которой он пытается порвать все связи с уходящими колониальными державами и согласно которой он отказывается от любой помощи, которая может

иметь целью возвращение колониального господства. Такая тенденция безусловно является естественной реакцией на тот метод, посредством которого колониальная политика осуществлялась в колониальных территориях. Таким образом, если мы хотим развиваться все вместе — старые и новые, большие и малые нации, в духе сотрудничества и доверия, — то мы должны начать с того, чтобы убедить большие державы в том, чтобы они отказались от концепции силы, превосходства и эксплуатации.

50. Для некоторых небольших государств, которые нуждаются в чем-либо, являются слаборазвитыми или которые недавно приобрели независимость, вопрос о том, как сохранить и охранять независимость, является, может быть, таким же трудным, как и достижение независимости. Стремясь выполнить свои обязанности и удовлетворить потребности своего населения, они чувствуют необходимость в иностранной помощи. Они могут получить ее от старых друзей или от новых знакомых, однако в обоих случаях им необходимо сделать точные подсчеты, с тем чтобы такая помощь не могла бы вернуть их в старую колониальную орбиту или втянуть их в конфликт холодной войны. При таких обстоятельствах Организация Объединенных Наций может выполнить полезную задачу — в течение переходного периода расширить таким странам свою помощь, которая может быть необходима, для того чтобы предоставить им возможность стать на собственные ноги. Иногда может случиться, что бедность страны ведет ее к тому, что она вновь попадает под колониальное влияние. Это всегда было фактом, что колониализм ведет страны, находящиеся под его управлением, к бедности, даже если они и богаты.

51. Для современного мира недостаточно того, чтобы мы избавились от колониальной системы в ее военной или административной форме. В конце концов международный контроль и развитие демократических теорий предложили соответствующие гарантии против старых империалистических методов и военной агрессии и оккупации. Однако существует новая фаза колониализма, которая имеет целью ослабление других народов или подчинение их себе другими средствами. Это экономический колониализм, когда естественные богатства наций становятся целью эксплуатации и использования, а сырье и продукты страны поступают во власть иностранных экономических мер. Отказ от колониальной системы должен поэтому сопровождаться ликвидацией концепции колониализма; в противном случае он будет продолжать оставаться серьезной проблемой для мира, проявляясь в различных формах и проникая по различным каналам.

52. Делегация Иордании, присоединяясь ко многим другим делегациям в их усилиях, предпринимаемых в целях принятия проекта резолюции, который объявит конец колониальной системы и предоставит независимость всем зависимым народам мира, уверена, что это великое достиже-

ние явится краеугольным камнем в обеспечении международного мира.

53. Независимость и свобода для всех устранят международные трения и обуздают соперничество и конкуренцию среди сильных держав за счет малых наций. Независимость обеспечивает конструктивное развитие, которое поднимает десятки миллионов людей, живущих в настоящее время в условиях застоя, до уровня производительности и действия.

54. Моя страна, Хашимитское Королевство Иордании, считая, что независимость является средством выполнения высших целей, пытается, используя свою независимость, достигнуть следующих целей: во-первых, использовать свои потенциальные возможности и разрабатывать свои естественные ресурсы на благо жителей страны и улучшения их жизни; во-вторых, обеспечивать прогресс в области техники, образования, сельского хозяйства, торговли, здравоохранения, архитектуры, средств связи и в других сферах, с тем чтобы поднять существующий в настоящее время уровень жизни; в-третьих, поощрять у отдельных лиц дух уверенности в себе и самоуважение, с тем чтобы предоставить им возможность быть активными, свободными и ответственными гражданами; в-четвертых, построить организованное и просвещенное общество, в котором разум будет руководителем; в-пятых, увеличить наши национальные политические силы путем укрепления арабского единства и национальной солидарности; и, в-шестых, защищать мир в нашем районе и установить его на принципах права и справедливости и в этом отношении приложить все усилия, с тем чтобы устранить агрессию из нашего района вне зависимости от того, в какой форме она проявляется, — в форме вооруженного вторжения, военной оккупации или иностранного господства.

55. Естественно, нам доставляет удовольствие видеть трибуну пятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций как платформу для объявления независимости и свободы для всех народов мира. Разрешите нам надеяться, что это замечательное новое достижение будет дальнейшим шагом по направлению к международному братству.

56. Г-н ХАСАН (Пакистан) (*говорит по-английски*): Прения, которые мы сейчас проводим, представляют особое значение для нашей Организации. Прения проходят во время сессии, в ходе которой в Организацию принято шестнадцать новых африканских государств, которые еще вчера были колониями.

57. Сегодня мы соединяемся с ними, с тем чтобы провозгласить конец колониализма. Победить или быть побежденной, такова была судьба людей нации в истории почти каждой страны мира. Прогресс человечества достиг такого состояния, когда он рассматривается в основном несправедливым, поскольку он принес так много страданий

большой части человеческой расы. Воспоминания об этом до сих пор горьки.

58. Слушая страстные слова, слова, которые имели целью открыть двери свободы для человечества, находящегося до сих пор в оковах, я иногда чувствовал, что меня это не трогало, поскольку как один из тех, который прошел через жизнь, может быть, более длинную, чем жизнь некоторых из этих страстных борцов за права человека, которые выступали в течение последних нескольких дней, я думал об истории человека, которая учит нас тому, что свобода не может быть никогда завоевана словами. Если вы мне простите то, что я немного коснусь себя лично, то я бы хотел напомнить, что я видел гибель тысяч моих соотечественников, которые были уничтожены в течение нескольких часов, поскольку они собрались для того, чтобы протестовать против несправедливого закона, изданного иностранными правителями. Я касаюсь тех исторических событий, которые произошли в 1919 году и которые известны как уничтожение Джалианвала Баха в Амритсаре, городе, в котором я родился. В то время я был почти ребенком, однако это воспоминание неизгладимо в моей памяти. Однако борьба продолжалась, и после еще больших жертв пришла свобода.

59. Свобода Пакистана была первой в истории возрождения поработенных народов в Азии и Африке, которая продолжается и сегодня, и мы страстно желаем, чтобы она продолжалась до тех пор, пока последний человек, находящийся в рабстве, не будет свободным. Эта свобода освятила все жертвы, смягчила горечь нашей утраты, и теперь эти жертвы освещают нашу историю.

60. Наши жертвы учат нас почитать и ценить нашу собственную свободу и свободу других, и наше пребывание в Организации Объединенных Наций в течение более тринадцати лет показывает, что все мы без исключения были на стороне слабых и поработенных, и мы стояли и боролись за свободу всех наций. Результаты нашего голосования известны, и мы гордимся ими. Мы следовали только одной логике при нашем голосовании: чтобы оно отвечало справедливому делу свободы.

61. Для нас свобода пришла как кульминационный пункт длительной и горькой борьбы, и наше голосование во имя ее так же искренне, как глубоки страдания, которые предшествовали ей. Сохранение свободы, сохранение каждого дюйма нашей любимой земли, которая стала нашим домом, мы считаем своей самой священной обязанностью, и это учит нас уважать свободу и преданность своим домам других народов мира.

62. Наше обсуждение колониализма на этой сессии, за что следует отдать должное советской инициативе, важно тем, что оно формально засвидетельствовало, что колониализм политический или экономический, мягкий или угнетающий является несостоятельной системой, которую история печально отмечает, но не может оправдать. Колониальные империи возникли в резуль-

тате использования вооруженной мощи, и в то время как порабощались новые обширные районы мира, колониализм приводил рациональное объяснение своего существования. Забота о благосостоянии порабощенных народов стала его оправданием. Ликвидация системы колониализма встречает сопротивление на той основе, что эти порабощенные народы не готовы для самоуправления и что поэтому они нуждаются для своего же блага в обучении со стороны высших людей. Пришло время, когда прямо может быть высказана правда о том, что ни одна нация не имеет права управлять другой, вне зависимости от того, какой образ жизни ведет та или иная нация. Право порабощенных народов решать свою собственную судьбу без защиты или вмешательства другого народа полностью признается. Любая другая основа, на которой могут быть построены отношения между различными народами, несостоятельна. Опыт последних пятнадцати лет ясно показал, что государства имеют больший и более быстрый прогресс во всех областях после того, как они приобрели независимость, чем тогда, когда они не имели права управлять своими делами. Их растущее благосостояние отражается и в процветании их прежних правителей.

63. Вступление колониальных территорий на путь независимости было ускорено Организацией Объединенных Наций. Принцип равноправия и самоопределения народов и окончательное освобождение самоуправляющихся народов предусматриваются Уставом. В силу положений глав XI, XII и XIII Устава Организация Объединенных Наций взяла на себя основную ответственность в предоставлении самоуправления всем колониальным народам. Так как год за годом Организация Объединенных Наций занимается вопросом колоний, подопечных и подмандатных территорий, то требование о предоставлении независимости народам азиатских и африканских стран сильно прозвучало во время нашей дискуссии. Однако, хотя свобода в течение последних пятнадцати лет и пришла в более чем сорок стран, колониализм еще полностью не ликвидирован. И здесь и там до сих пор находятся его остатки; в некоторых случаях такой пережиток связан с борьбой и трагедией. Мы, члены Организации Объединенных Наций, должны безоговорочно поддержать окончательную и безусловную ликвидацию колониализма. Это является лишь вопросом осуществления задачи, которую мы все должны выполнить в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

64. Основой Организации Объединенных Наций является универсальность. Из этого принципа исходит величайшая сила Организации Объединенных Наций. Поэтому существует настоятельная срочная необходимость ускорить создание условий, при которых все миролюбивые государства могут на равной основе участвовать в работе Организации Объединенных Наций. Прием семнадцати новых государств в этом году увеличил жизнеспособность Организации, однако мы не можем бездействовать, до тех пор пока не будет

прекращена практика колониализма в тех районах, где колониализм существует до сих пор.

65. Мы сожалеем о том факте, что должны до сих пор заявлять, что народы, населяющие нашу планету, имеют неотъемлемое право на свободу и равенство. Однако мы также верим, что наше совместное твердое и торжественное заявление в Организации Объединенных Наций ускорит получение независимости теми территориями, которые до сих пор находятся в зависимости. Это будет моральным приказом Ассамблеи, и мы считаем, что он будет иметь безусловную поддержку всех ее членов. Мы полностью осознаем тот факт, что этот приказ должен быть сформулирован таким образом и иметь такую форму, чтобы его нельзя было как-либо иначе толковать.

66. Можно, несомненно, добиваться конца колониализма, однако нет необходимости придавать прениям широкий характер взаимных обвинений. Более важно сосредоточить свое внимание на будущем новых независимых стран, которое должно быть создано в соответствии с желанием этих стран. Если и другие желают миролюбиво и счастливо прийти к свободе, то возникновение не имеющих к этому вопросу отношения споров и полемики относительно прошлых событий недопустимо в наших прениях.

67. Мы прочитали с большим интересом исключительно хорошо написанный проект декларации. Можно не согласиться с многими словами, фразами и мыслями, однако можно и восхищаться ее литературной композицией. Я уверен, что человечество будет благодарно г-ну Хрущеву и его делегации за их беспокойство об освобождении человечества.

68. Нам напомнили обо всех видах эксплуатации, которые мы претерпевали, о тех страданиях, которые мы перенесли, и о наследии горя, которое переходило из поколения в поколение. Это напоминает человека, который восстановил свое здоровье после длительной болезни и тех опасностей и беспокойств, которые эта болезнь за собой влекла. Друг в основном помогает ему забывать все это и думать только о благодарности богу за восстановленное здоровье и обещание длительной жизни в будущем.

69. Декларация хочет оставить живым воспоминание о всех тяжелых днях рабства. Декларация почти пытается создать союз освобожденных рабов. Генеральная Ассамблея и Организация Объединенных Наций должны решить, будет ли в интересах самих недавно освобожденных стран производить разделение мира по признаку расы и цвета кожи и создавать разрыв между бывшими колониальными странами и более развитыми странами, от чьей помощи они должны зависеть так много в своем экономическом и социальном продвижении вперед. По нашему мнению, мы все равны — большие и малые, белые и цветные. Наше достояние зависит от нашей гордости, нашего достоинства и нашей веры в то, что мы не будем порабощены опять. Недостаток богатства

в стране не является причиной того, что страна будет менее гордой или менее стоящей того, чтобы ей уделяли внимание. Дорога конструктивного действия содержится в создании, в известном смысле, большей общности интересов среди всех народов. Это существенно важно для гладкого перехода новых независимых стран от зависимости к независимости, не подверженного нажиму или напряженности, что, к несчастью, имело место во многих случаях в последние годы.

70. Делегация Пакистана имеет честь вместе с другими тридцатью девятью азиатско-африканскими странами быть соавтором проекта резолюции, который был распространен в качестве документа A/L.323 и Add.1—4. По силе красноречия заявлений, которые мы слышали от представителей других делегаций — наших соавторов, и на основе представлений, которые я только что сделал, моя делегация рискует судить, что положения нашего проекта резолюции найдут общую поддержку на этой Ассамблее. Хотя мы и считаем, что эти положения имеют силу очевидной истины, может быть, не мешает обратить внимание тех государств-членов, которые не включены в число автора проекта резолюции, на три положения этого проекта.

71. Эти три положения содержатся в пунктах 4, 5 и 6 декларации. В то время как в других пунктах излагаются принципы, эти три пункта выражают определенные основные настоятельные требования современного международного положения.

72. В пункте 4 содержится призыв к немедленно прекращению всех военных действий или репрессивных мер против зависимых народов; в пункте 5 содержится призыв к быстрой передаче власти народам подопечных и самоуправляющихся территорий.

73. Чтобы члены нашей Организации не были склонны думать, что, излагая настоятельные требования без пояснения, мы забываем об определенных, относящихся к этому требованиям международной безопасности и стабильности в мире, мы укажем на положения пункта 6. В этом пункте содержится важная гарантия против любой попытки нарушить национальное единство и территориальную целостность страны.

74. Представляя этот важный пункт в схему всего проекта резолюции, мы, как я считаю, ясно указали, что мы не поддерживаем морально и не имеем намерения поддерживать неправильное толкование и извращение положений нашего проекта резолюции для любых последующих намерений увеличения территории одной страны за счет другой. Рекомендуя этот проект резолюции тем государствам-членам, которые не присоединились к нам при его составлении, мы, таким образом, можем представить им чистосердечные и недвусмысленные уверения в том, что предлагаемая нами декларация как таковая не может быть использована в подрывных целях или в целях вмешательства во внутренние дела других

стран и в целях создания новых, неизвестных еще конфликтов.

75. Мы заинтересованы в том, чтобы прекратить кризисы и конфликты. Мы не хотим создавать новых угроз миру во всем мире.

76. В заключение я говорю вам всем, что, пытаясь закончить существование колониализма, мы должны молиться о том, чтобы все мы были бдительны и не допускали возникновения новых форм этого зла. Одна его мучительная форма, известная всем нам, скоро перестанет существовать. Другие формы могут быть уничтожены другими путями. Наиболее злобшей формой будет та форма, которая не использует силы, а растет незаметно, которая хочет поработить сердца и умы людей, совращает их с установившихся традиций и с их веры путем применения философии, которая только обещает, но никогда не дает полной жизни.

77. Г-н БЕЛАУНДЕ (Перу) (*говорит по-испански*): В это время неопределенности и беспокойства, которое сейчас переживает человечество, одним из ободряющих событий является обратное движение всех народов к независимости и свободе. Компенсацией за страдания и жертвы недавних мировых войн явилось пробуждение патриотической совести народов, находящихся под колониальным управлением, и внимание, оказанное этому пробуждению во многих случаях великими державами, осуществляющими господство или влияние над обширными территориями Африки и Азии.

78. Перед нами сейчас не стоит задача оценки явления создания империй или влияния этого явления в связи с тем, что социологи называют «культурной диффузией». Наша точка зрения определена высшим принципом достоинства личности человека, рассматриваемого индивидуально или коллективно, и, следовательно, прав людей на внешнее выражение свободы, включая, в частности, свободу объединения или присоединения в коллективных объединениях или государствах, которые для достижения своих целей нуждаются в правовом организме суверенного государства.

79. Нам правильно напомнили о замечательном курсе, которому следует Соединенное Королевство в признании свободы такого большого количества стран и в создании дружественных связей и развитии сотрудничества с ними, после того как они получили независимость, действуя таким образом в целях укрепления мира.

80. Десять лет назад мы восторженно приветствовали великую Республику Индонезию после заключения ею соглашений с Нидерландами. Уместно также напомнить политику, которой недавно последовала Франция, в связи с чем сегодня мы рады вместе со странами Французского Сообщества. Кипр, замечательное место встречи многих культур, приобрел независимость в соответствии с соглашением и многим обязан Организации Объединенных Наций; таким образом, эта

независимость является символом эффективности международного сотрудничества. Бельгия решила предоставить независимость Конго, и эта страна, в настоящее время являющаяся членом нашей Организации, добивается помощи, которая предоставит ей возможность укрепить ее институты.

81. Старые узы империй должны быть сегодня заменены широким и свободным сотрудничеством, основанным на дружбе, как этого желал президент Вильсон, равенстве и уважении.

82. Движение за освобождение, свидетелями которого мы являемся сегодня, представляет не что иное, как продолжение революции, которая произошла на нашем континенте в конце восемнадцатого и в начале девятнадцатого столетий. Освобождение народов Америки посеяло семена, осветило путь и обеспечило образец для подобных движений на территориях Африки, Азии и Океании, где существовали древние цивилизации, которые предшествовали западной культуре и повлияли на нее. Идеал, непревзойденно сформулированный нашими освободителями, заключается в том, что наша революция должна распространиться во всем мире, для того чтобы совместно со всеми другими свободными народами создать «федерацию, руководимую сводом законов универсальной ценности и основанную на принципе абсолютного равенства без различия цвета кожи или расы». Я цитирую эти слова из замечательного документа, — личного документа Боливара, датированного 20 февраля 1826 года, — который был обнаружен великим биографом освободителя — Висенте Лекуна.

83. В том, что касается нас, иберо-американцев, то принципы самоопределения, о которых я упоминал, находились в соответствии с испанской правовой традицией в ее высшем выражении. Европейские страны, в частности Испания и Португалия, привержены философии, которая основывает государство не на силе, что, к несчастью, существовало в девятнадцатом столетии, а, скорее, на справедливости. Испанский «*behetrias*» (беспорядок) и «*sabildos*» (городской совет) и испано-американский или иберо-американский «*sabildos*» (городской совет) — понятия, которые взаимно заменяют друг друга — рассматриваются как хранилища суверенности, которая, в случае, если она не осуществляется монархом, полностью вкладывается в них. Открытие Америки определило понятия Франциско де Витория, который, противостоя колоссальной реальности империи Карла V, открыто провозгласил обязательство уважать не только личную свободу и собственность, но также и правительства местных народов. Франциско Суарес, доктор *admirabilis*, которого с уважением слушала вся Европа, основывал понятие суверенности на согласиях управляемых, и это учение соответствовало идеям современной ему политической науки, которая в относительной степени превосходила усилия других писателей его времени. Таким образом, в американской революции главная сила отстаивания наших собственных прав как государства была

объединена с духовными ценностями, унаследованными от Испании и Португалии, и которые придали революции высокое моральное значение и неопровержимую правовую основу.

84. Проект резолюции, представленный афроазиатскими странами (A/L.323 и Add. 1—4), который мы сейчас обсуждаем, является кульминационным пунктом этой исторической эволюции, первые признаки которой появились в Статуте Лиги Наций и которые особенно были подчеркнуты впервые в сан-францисском Уставе. То, что мы называем духом Сан-Франциско, имеет два элемента: мир через справедливость и провозглашение свободы для всех людей и народов. Власть, осуществляемая некоторыми нациями над территориями, которые ни в материальном, ни в культурном отношении не являются частями этих наций, не рассматривается как привилегия, а как ответственность и священная обязанность, осуществляемая для достижения конкретной и неуклонной цели — подготовки этих территорий к независимости. Авторы этого проекта резолюции хорошо поступили, включив в преамбулу проекта цитаты из Устава, которым мы руководствуемся, и они поступили еще лучше, сославшись и на тесную связь между индивидуальной свободой и эффективным национальным суверенитетом. Они также ясно указали, что подчинение или порабощение одних народов другими — в какой бы форме и под каким бы предлогом это ни проводилось — таит в настоящее время угрозу миру во всем мире.

85. Можно было бы сказать, что проект резолюции в основном соответствует духу и букве Устава и отвечает желанию еще больше ускорить достижение его целей, чем мы ожидали пятнадцать лет назад в Сан-Франциско в дни, полные надежд. Это желание достичь высшего темпа прогресса объясняется тем фактом, что ритм прогресса человечества в целом ускорился с некоторого времени; трагическим контрастом этому является быстрый рост конфликтов, неудовлетворенности и разногласий, которые сопровождаются опасностью войны и всеобщего разрушения.

86. Провозглашение свободы для всех народов не может и не должно ни в коем случае быть индивидуальным, непоследовательным или изолированным, а, наоборот, должно характеризоваться глубокой солидарностью, сплоченностью и сотрудничеством. Свобода может быть поддержана только любовью и пониманием и никогда не может основываться на узких, жестких понятиях или шовинистической исключительности. Свобода также не должна быть выражением действительного регионализма, который имеет свои корни в географии, истории, сложившейся культуре, но который противопоставляет себя мировому чувству нашего времени или игнорирует его. Свободные народы должны не только под влиянием естественных сил, но также и в целях гарантии их существования двигаться в пределах все расширяющегося круга солидарности. В то время как свобода подразумевает добровольный выбор об-

раза жизни и культуры, объединение, которое во многих случаях все еще сопровождается старой формой общей жизни, не должно оставлять горького осадка ретроспективной вражды и возмущения. Спиноза сказал, что только тот, кто воодушевлен любовью, может бороться за свободу. Борьба, которая привела к национальному суверенитету, основывалась не на ненависти, а на идеалах созидания и сотрудничества. Государства, которые приобрели свободу, требуют, как и отдельные лица, атмосферы уважения, дружбы и бескорыстной помощи. Мы верим, что приход свободы в Африку и Азию примет те же самые благородные и великодушные формы, как и в нашей Америке. Говоря словами Боливара, мы достигли свободы вопреки желанию всего мира, однако мы уже забыли препятствия и борьбу, и наши страны предлагают убежище всем народам мира. Мы усердно добивались дружбы и сотрудничества для тех, кто был в прошлом нашим благородным врагом, нашим неубежденным союзником или безразличным наблюдателем. Этот подход привел к связи Америки с остальным миром. Мы можем, таким образом, с гордостью подчеркнуть всемирный характер нашей революции, и мы уверены, что те же самые чувства воодушевляют народы африканских и азиатских стран.

87. Имеется еще одно основание, почему это должно быть так. В то время когда мы достигли независимости, не существовало такого политического учреждения, которое могло бы утверждать, что оно представляет все человечество. Медленно и болезненно мы подняли — вначале в Панаме, затем на конференциях в Лиме, и, наконец, на панамериканских конференциях — здание нашей организации, старейшего и наиболее полного регионального органа. Государства Африки и Азии приобрели независимую жизнь под предупредительным и внимательным наблюдением Организации Объединенных Наций. Ревностно охраняя принципы Устава, Организация Объединенных Наций обеспечила, чтобы положения, касающиеся самоуправления, были выполнены, и когда эти государства приобщились к независимости, члены Организации Объединенных Наций поспешили с восторгом приветствовать их. Отло-

жив политические прения, забыв на момент проблемы вооружения, умолчав о трагических опасениях, эта Организация предложила экономическую и техническую помощь в полном размере своих ресурсов, для того чтобы подготовить и сохранить независимость этих государств. Идеал мира осуществляется вместе с другим идеалом: возможностью капиталовложений в целях улучшения уровня жизни, вложения фондов, которые могут быть высвобождены путем сокращения вооружений.

88. Я убежден, что государства, которые недавно приобрели независимость, будут видеть в Организации Объединенных Наций учреждение, имеющее целью обеспечить их свободу и гарантировать их прогресс.

89. Величайшая надежда на мир во всем мире — и я говорю это с глубоким внутренним убеждением — заключается в том, что члены Организации Объединенных Наций, которые присутствуют здесь, и те государства, которые завтра могут стать членами, должны быть воодушевлены единым идеалом и оставаться абсолютно верными принципам Устава без какого-либо присоединения, союза или отмежевания, что несовместимо с принципами права и сотрудничества, изложенными в нашем Уставе, и с неумолимым достоинством защищать себя от всех чуждых влияний и от всех политических интриг, которые, уменьшая и подавляя их личное достоинство, могут направить их на дорогу холодной войны. Мы уверены, что они будут единодушно защищать и строго применять принципы Устава с энтузиазмом и с чудесной духовной силой. Будущее Организации Объединенных Наций — и я говорю это всем дружественным нациям, включая те, которые будут с нами завтра, — зависит от тесного союза больших и малых стран и от наших усилий создать атмосферу, которая сделает сотрудничество настоятельно необходимым и неизбежным для всех народов — больших и малых, слабых и сильных — в поддержании наших идеалов справедливости и мира.

Заседание закрывается в 12 час. 30 мин.